

# РОМЕО И ДЖУЛЬЕТТА



Презентацию подготовила  
Кабанова Наталия  
Леонидовна,

учитель русского языка и  
литературы

МБОУ «СОШ № 14» г. Братска  
Иркутской области

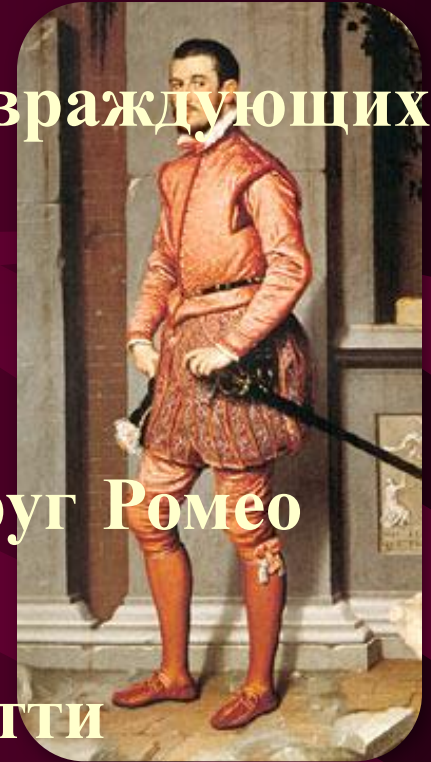
Союзники

Противники



# Действующие лица:

- 1.** Эскал, князь веронский
- 2.** Граф Парис, родственник князя
- 3, 4** Монтекки, Капулетти – главы враждующих семейств
- 5.** Дядя Капулетти
- 6.** Ромео, сын Монтекки
- 7.** Меркуцио, родственник князя, друг Ромео
- 8.** Бенволио, друг Ромео
- 9.** Тибальт, племянник леди Капулетти
- 10,11.** Брат Лоренцо, брат Джованни – францисканские монахи



- 12.** Балтазар, слуга Ромео
- 13, 14.** Самсон, Грегорио – слуги Капулетти
- 15.** Пётр – слуга кормилицы
- 16.** Абрам – слуга Монтекки
- 17.** Аптекарь
- 18, 19, 20** Три музыканта
- 21.** Паж Париса
- 22, 23** Первый горожанин, второй горожанин
- 24.** Леди Монтекки, жена Монтекки
- 25.** Леди Капулетти, жена Капулетти
- 26.** Джульетта, дочь Капулетти
- 27.** Кормилица Джульетты
- 28.** Горожане Вероны, мужская и женская родня обоих домов, ряженые, стража, слуги. Хор.





**Гимн торжествующей любви!**

**Любовь, побеждающая смерть.**

**Трагедия великой страсти.**

**Главным содержанием искусства становится**

**Человек, его земная жизнь, его борьба за  
счастье!**

**Литература эпохи Возрождения посвящена**

**теме человека и борьбе против всего, что  
мешает его свободному развитию и счастью.**

**Какой для ненавистников урок!**

**Какой урок для родителей!**

# Внутренний дворик



# Замки Вероны улицы Вероны улица Монтекки балкон Джульетты















the tale of antoine anone the ye that here  
of cythier pocoloquos



¶ Dintia. p. 100  
Here begynneth the Sonnet of a beaute ful  
lamentably tolde by Iuda sidrate gionle of  
Dintia amercyngte ii to ye callis of Caudemy

**S**o quod I ful of your entree  
I made an in to your Courtyse  
And aduysed a tale for to telle  
By hym that hath power to compelle  
I mene some hope godward and gude

Of your ethere iudgme here by side  
Eghth my wit haterne so and dulle  
I wolle rebeire a story wonderfulle  
Londenge the plege and depurayon  
Of worthy shebeo the myghty worldis Lon  
Wile and bypome of alle maner  
Upon the crone of worthy Jofue  
By diligence of byngt Amphion  
Eghth ampe fere of this foundayon

В двух семьях, равных  
знатностью и славой,  
В Вероне пышной разгорелся  
вновь  
Вражды минувших дней  
раздор кровавый,  
Заставил литься мирных  
граждан кровь.  
Из чресл враждебных, под  
звездой злосчастной,  
Любовников чета произошла.  
По совершенье их судьбы  
ужасной  
Вражда отцов с их смертью  
умерла.



**Весь ход любви их, смерти обреченной,  
И ярый гнев их близких, что угас  
Лишь после гибели четы влюбленной, -  
Часа на два займут, быть может, вас.  
Коль подарите нас своим вниманьем,  
Изъяны все загладим мы стараньем.**













**Добро пожаловать!  
И пусть те дамы,  
Чьи ножки не  
страдают от  
мозолей,  
Попляшут с вами!  
Готов поклясться,  
Что кто начнет  
жеманиться, у тех  
Мозоли есть!**

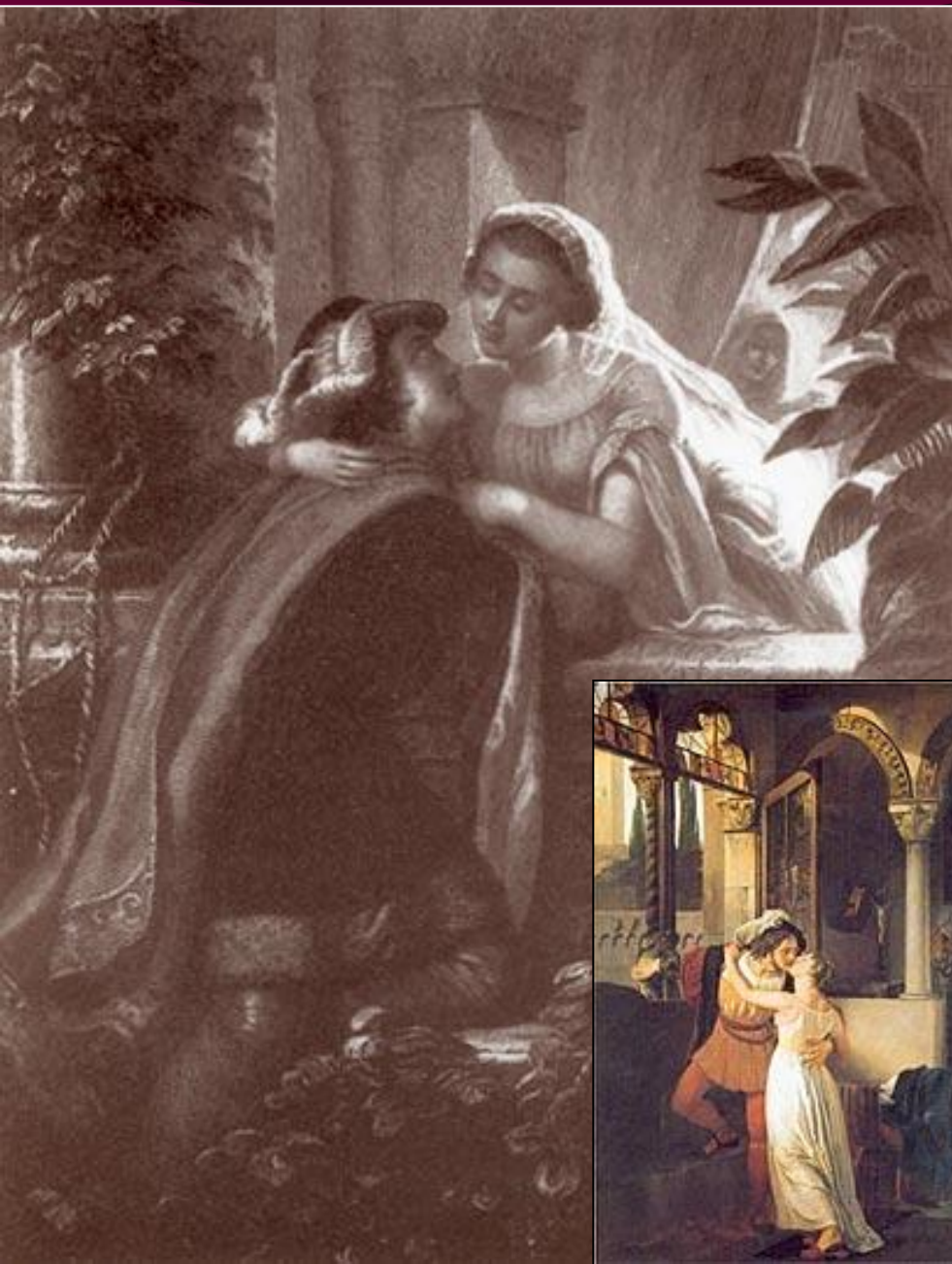
# О, вот моя любовь, моя царица!











**Но тише!**

**Что за свет блеснул в окне?**

**О, там восток! Джульетта -  
это солнце.**

**Встань, солнце ясное, убей  
луну -**

**Завистницу: она и без того**

**Совсем больна, бледна от  
огорченья,**

**Что, ей служа,**

**ты все ж ее прекрасней.**





**Что, ей служба, ты  
все ж ее  
прекрасней.  
Не будь  
служанкою луны  
ревнивой!  
Цвет девственных  
одежд зелено-  
бледный  
Одни шуты лишь  
носят: брось его.**









**Я буду ясен: сердцу**

**дорога**

**Дочь Капулетти,  
нашего врага.**

**Мы с ней друг другу  
отдались всецело;**

**Все решено, и за  
тобою дело.**

**Отец, ты должен  
освятить наш брак,  
Навек связать нас...**

**Но об одном молю  
тебя, отец, -**

**Сегодня ж возложи  
на нас венец.**





**Ромео изгнан;  
об заклад  
побьюсь -  
Он не вернется  
требовать тебя,  
А если и  
вернется, -  
только тайно,  
И если уж так  
дело обстоит,  
Я полагаю -  
выходи за графа.  
Вот славный  
кавалер!**





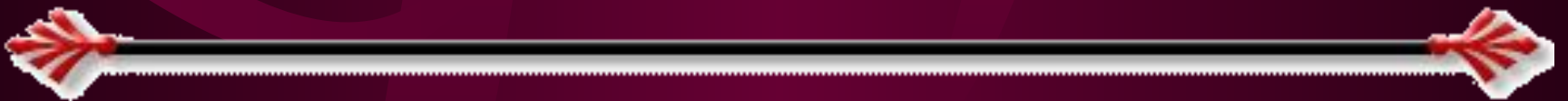
Ты хочешь уходить? Но день не  
скоро:

То соловей – не жаворонок был,  
Что пением смутил твой слух  
пугливый;



...чь поет в кусте

...тый, то ...л



**Твоя беда  
известна мне,  
Джульетта;**

**Что делать  
нам – ума не  
приложу...**

**Я слышал,  
что отсрочка  
невозможна:**

**В четверг  
должна ты  
стать женою  
графа.**





женой Париса, -

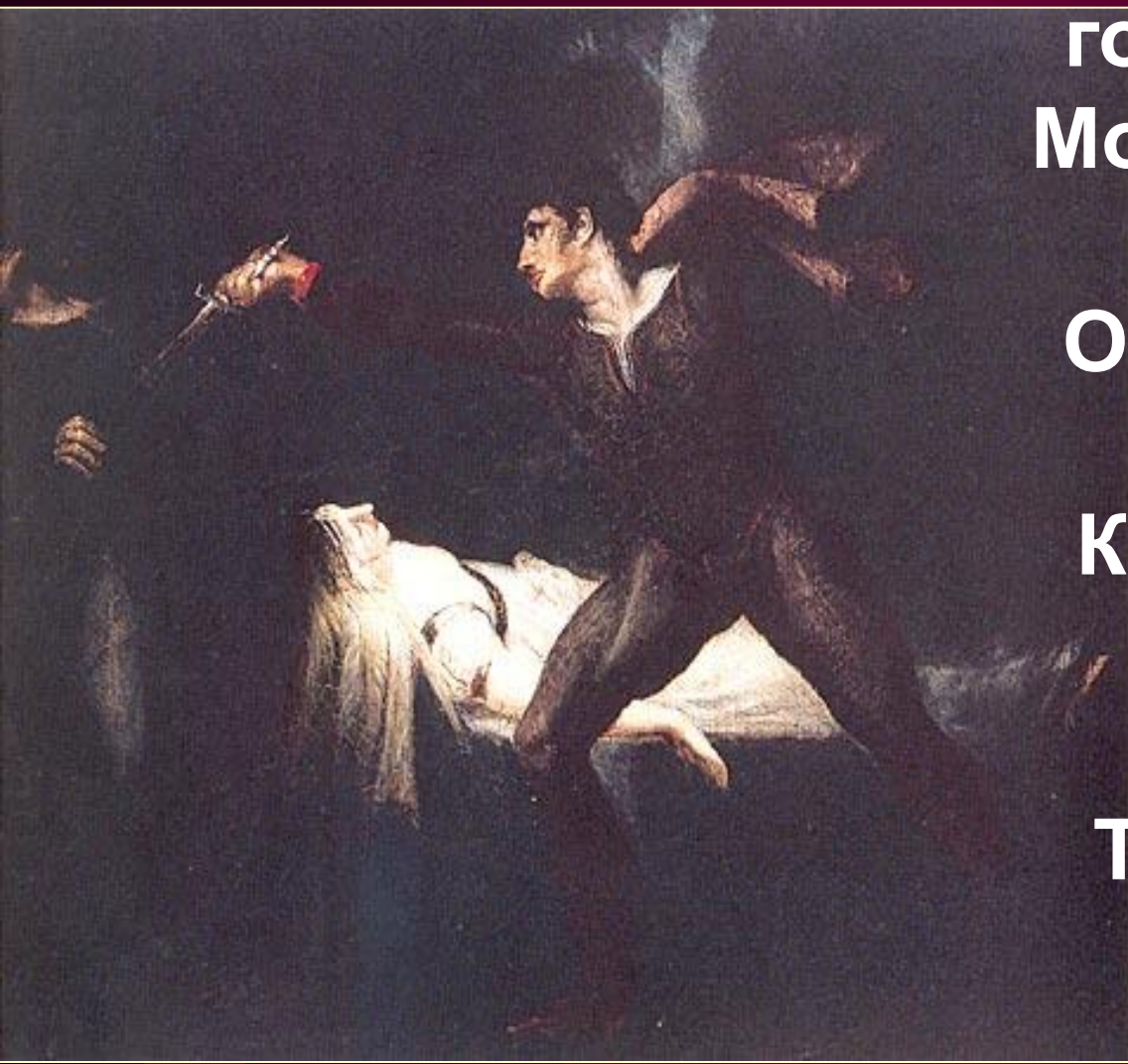
Убить себя ты  
хочешь  
добровольно,

То, может  
быть, ты  
испытать  
решишься

Подобье  
смерти, чтоб  
стыда  
избегнуть.

Коль ты  
согласна,





Как, это изгнанный  
гордец Монтеки!  
Моей невесты брата  
он убил;  
Она же, это нежное  
создание, -  
Как слышал я, - от  
горя умерла.  
Я схвачу его!  
Ты осужден - тебя  
я арестую.  
Иди за мной: ты  
должен умереть...

О, я убит!





**Ах, отец мой!  
Мой утешитель!  
Где же мой  
супруг?  
Я помню все, и  
где я быть  
должна.  
И вот я здесь.  
Но где же мой  
Ромео?**





**Что вижу я! В руке Ромео склянка!**

**Так яд принес безвременную смерть.**

**О жадный! Выпил все и не оставил**

**Ни капли милосердной мне на помощь!**

**Тебя я прямо в губы поцелую.**

**Быть может, яд на них еще остался ...**







**Просить не стану.**

**Монтекки**

**Дам тебе я**

**больше:**

**Из золота ей статую**

**воздвигну.**

**Пусть людям всем, пока стоит**

**Верона,**

**Та статуя напоминает**

**вновь**

**Джувьетты бедной верность**

**и любовь.**











**Нам грустный мир приносит дня светило**

**Лик прячет с горя в облаках густых.**

**Идем, рассудим обо всем, что было.**

**Одних – прощенье, кара ждет других.**

**Но нет печальней повести на свете,**

**Чем повесть о Ромео и Джульетте.**



# Веронское приглашение

Клуб Джульетты: Via Galilei,  
3-37133 Verona, Italia.

Здесь трудятся те, для которых постоянное соприкосновение с великим подвигом любви юных веронцев стало жизненной потребностью. Это так называемые «секретари» Джульетты, на нескольких языках отвечающие на письма, приходящие из разных стран мира.





Начало этой традиции положил **Эттори Солимани**, романтик и энтузиаст, назначенный в 1930-х годах хранителем гробницы Джульетты и восстановивший за годы своей службы множество мест, связанных с этой легендарной историей. За свой благородный, самоотверженный труд Солимани было присвоено почетное звание Кавалера Итальянской Республики.

Он говорил: «Я люблю Джульетту, конечно, не так, как Ромео, но лучше».

**Приходится признать, что в Вероне по-особому относятся к влюблённым. Более того, считается, что Ромео и Джульетта покровительствуют тем, кто соединяет в их родном городе свои сердца и руки. Здесь даже практикуется особая церемония Обета Любви.**

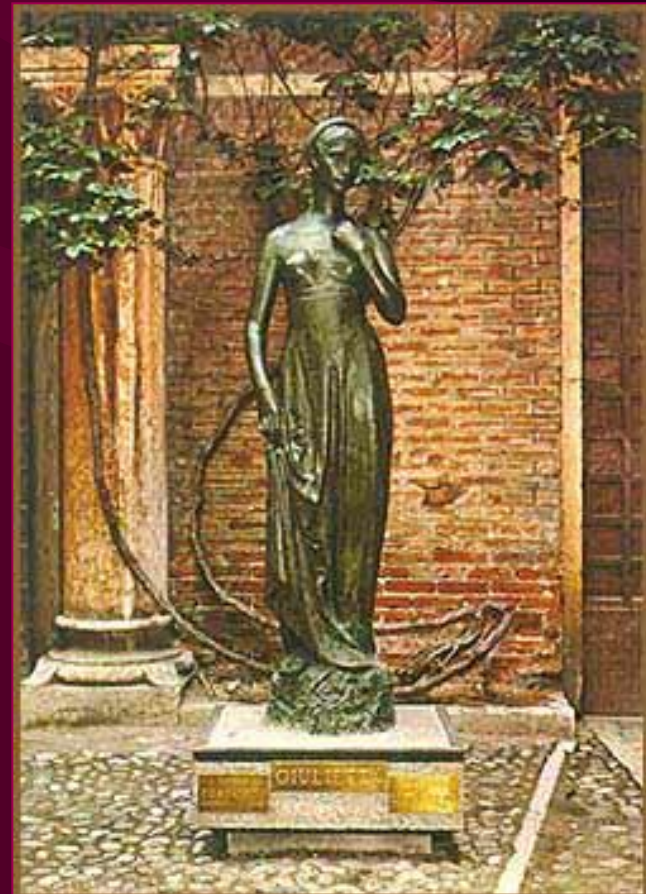
**Эта церемония впервые состоялась 29 апреля 1999 года. Своеобразие обряда состоит в том, что он совершается в том самом месте, где дали друг другу обет любви Ромео и Джульетта. Их тайный брак был освящён в церкви монастыря Святого Франциска.**



Сохранившиеся помещения церкви Сан Франческо стали теперь музеем фресок, рядом с которым находится знаменитая крипта с саркофагом Джульетты – **Tomba di Giulietta**. Это место является самым древним из всех, связываемых с историей Ромео и Джульетта в Вероне, и почитание его началось ещё до появления великой шекспировской трагедии.

**Церемония Ratto d'Amore проходит в зале, украшенном фресками Паоло Фаринати. Все участники обряда наряжаются в костюмы времён Ромео и Джульетты. Под звуки средневековой музыки, исполняемой на старинных инструментах, пара, сопровождаемая друзьями, входит в зал, где ее приветствуют речами. Соответственно традиции жених и невеста обмениваются словами любви и кольцами «Ромео и Джульетта».**



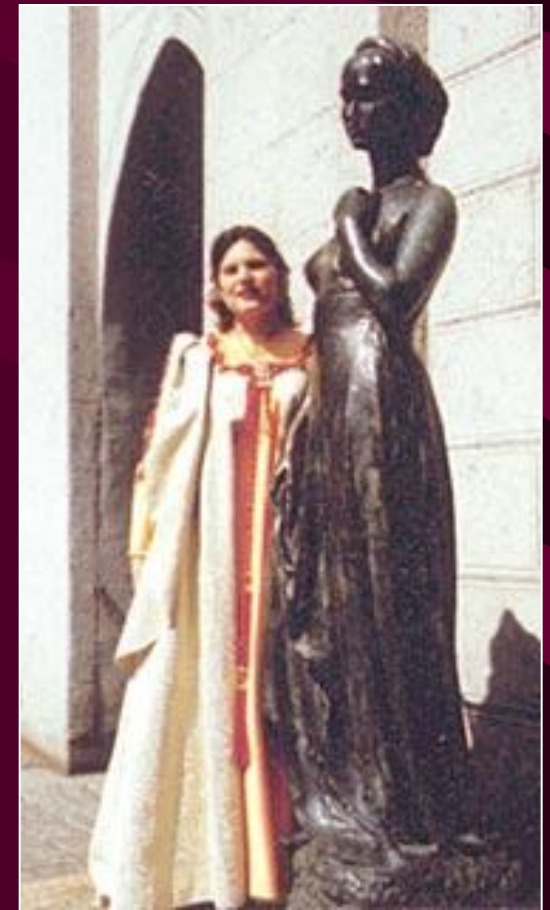


После этого процессия переходит во внутренний дворик. Ступени ведут в полумрак крипты. Сколько знаменитостей отдали дань уважения этой гробнице. Мария Луиза Австрийская, Мадам Де Сталь, Байрон, Гейне, Мюссе, а также Мария Каллас, Галина Уланова и многие другие. А потом путь лежит к старинному Дому Джульетты с гербом рода Каппелло (Капулетти) над входной аркой. Можно выйти даже на знаменитый балкон, с которого Джульетта слушала речи своего возлюбленного. Ну а дальше праздник продолжается по традиционному сценарию любой свадьбы, то есть шампанским и обедом в ресторане. И желающих принять участие в этой церемонии не становится меньше. Наоборот, с каждым годом их число растет.





**Значит, все-таки жива эта прекрасная история. Может быть, она и вправду вечная. И бессмертны юные веронцы Ромео и Джульетта. Пусть же их великая любовь каждую минуту продолжает озарять нас своим волшебным сиянием, защищая своей чистотой наши сердца...**







**Нас в мире двое: ты да я...**

**Туманной мглой все затянуло,**

**В ней все исчезло, потонуло,**

**Исчезли небо и земля...**

**И даль иная нам видна,**

**Иные звезды здесь сияют,**

**И тайны очи открывают,**

**И жизнь прозрачна вся до дна...**

**Здесь мир над прахом вознесенный,**

**Дыханием Божьим освященный,**

**Любовь от века здесь царит;**

**И мы не те, что были прежде:**

**В лучах венчальные одежды,**